

Lock Rod Drain Rod System 920mm

FR Kit cannes de curage Lock Rod

DE „Lock Rod“-Abflussreinigungsstangensatz

ES Juego de varillas de drenaje Lock Rod

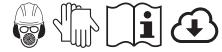
IT Kit di aste di drenaggio Lock Rod

NL "Lock Rod" rioolontstopper vergrendelstaven systeem

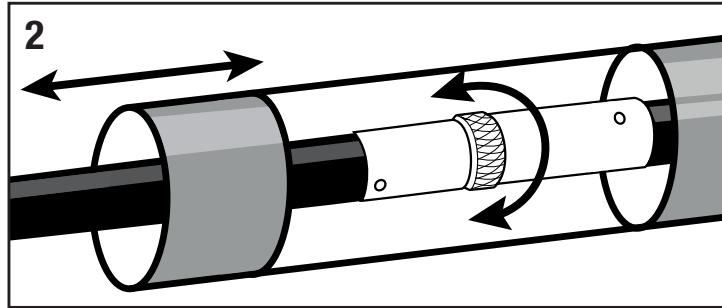
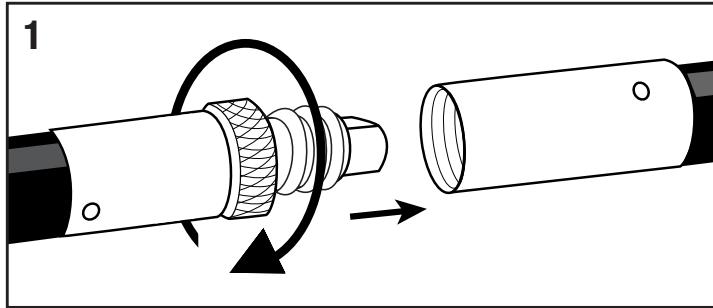
PL Lock Rod zestaw przetów do drenażu



Register online: silverlinetools.com



Version date: 01.02.2023



EN

Drain Rod Safety

WARNING: This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.

- a) Use the drain rods in line with these instructions. Drain rods are designed for clearing soil pipes and blocked drains only.
- b) Wear appropriate protective equipment at all times, including safety goggles, overalls and gloves, taking extra care to cover any exposed skin. Ensure open cuts are sufficiently covered to prevent contamination from bacteria.
- c) Ensure precautionary measures have been taken to highlight the removal of the drain cover. Place signs and/or cones to mark the location of the hole. Never leave the open drain cover unattended; always replace covers immediately after completion.
- d) DO NOT over-bend the rods; sharp changes in direction may break the drain rod.
- e) DO NOT use excessive force. This product will not be suitable for all plumbing piping, bends and installations. If it is not possible to push the product through the intended channel with reasonable force, or to clear the obstruction easily, DO NOT FORCE IT. Seek professional advice on how to clear your blockage.

- f) This product is intended to clear light blockages. The use of excessive force will damage the product.
- g) Seek professional advice if at all uncertain whether or not the product is suitable for the application.
- h) Depending on the pipe installation and condition and the nature of the obstruction, you may encounter difficulties retracting the product from the drain. In this case, DO NOT apply excessive force; this may cause additional damage or destroy the product. Seek professional advice.
- i) Take additional care when used in cold conditions. Plastic and metal parts become less flexible at lower temperatures.
- j) DO NOT, under any circumstances, enter a drain. Only trained and certified drainage personnel using appropriate breathing apparatus may enter drains.

Instructions

- Wear suitable wet work gloves at all times and avoid placing hands in places where vision is limited.
- Screw the drain rods together tightly by twisting the thumb screw in a COUNTERCLOCKWISE direction to achieve the required length.

Note: DO NOT twist the drain rod to tighten/loosen the assembly. Use the thumb screws only.

- The connecting mechanism featured in this design supports both directions of rotation during use.
- If a rod becomes stuck, do not try to release it by use of excessive force - this may punch a hole through the pipe. Gentle pulling and twisting should free the rod.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Netherlands

FR

Consignes de sécurité relatives aux cannes de curage

Avertissement: ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

- a) Utilisez les cannes de curage conformément à ces instructions. Les cannes de curage sont conçues pour le dégagement des tuyaux souterrains et des canalisations bloquées uniquement.
- b) Portez toujours un équipement de protection individuelle adapté, y compris des protections oculaires, une combinaison et des gants de protection, en prenant soin de couvrir toute peau exposée. Veuillez à ce que les coupes ouvertes soient suffisamment couvertes pour éviter toute contamination par les bactéries.
- c) Veuillez à prendre toutes les mesures de précaution possibles pour mettre en évidence le retrait du couvercle des canalisations. Placez des panneaux et/ou des cônes pour marquer l'emplacement du trou. Ne laissez jamais le couvercle des canalisations ouvert, sans surveillance ; remettez toujours le couvercle en place immédiatement après avoir terminé.
- d) NE PAS trop plier les tiges ; les changements de direction brusques peuvent casser la canne de curage.
- e) NE PAS exercer de force excessive. Ce produit ne convient pas à tous les tuyaux, droits ou courbés, et à toutes les installations de plomberie. S'il n'est pas possible de pousser la canne dans le canal prévu avec une force raisonnable, ou de dégager facilement l'obstruction, NE FORCEZ PAS. Demandez l'avise d'un professionnel quant à la manière correcte d'éliminer l'obstruction.

- f) Ce produit doit impérativement être installé par un professionnel qualifié. L'utilisation d'une force excessive endommagera le produit.
- g) Si vous n'êtes pas sûr que le produit convient à l'application, consultez l'avise d'un professionnel.
- h) Selon l'installation et l'état de la canalisation et la nature de l'obstruction, vous pouvez rencontrer des difficultés pour retirer la canne de la canalisation. Dans ce cas, NE PAS appliquer une force excessive ; cela pourrait causer des dommages supplémentaires ou détruire le produit. Demandez l'avise d'un professionnel.
- i) Prenez des précautions supplémentaires en cas d'utilisation dans des conditions de froid. Les pièces en plastique et en métal deviennent moins flexibles à basse température, et ainsi plus fragiles.
- j) NE PAS, sous aucune circonstance, pénétrer dans une canalisation. Seul le personnel formé et certifié, utilisant un appareil respiratoire approprié, est autorisé à pénétrer dans les canalisations.

Instructions

- Portez toujours des gants de travail humide appropriés et évitez de mettre vos mains dans des endroits où la sécurité est limitée.
- Vissez fermement les cannes de curage les unes sur les autres en pivotant la vis à tête plate, dans le sens horaire d'une montre, pour obtenir la longueur requise.

Remarque : NE PAS tourner la canne de curage pour serrer/desserrer l'ensemble. Utilisez uniquement les vis à tête plate.

- Le mécanisme de connexion de ce produit permet de supporter les deux sens de rotation pendant l'utilisation.
- Si une canne se coince, n'essayez pas de la dégager en exerçant une force excessive - vous risqueriez de percer un trou dans le tuyau. Une légère traction et une torsion devraient libérer la canne.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverline.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Adresse (UE) :

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas.

DE

Sicherheitshinweise für Abflussreinigungsstangen

WARNING: Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.

- a) Verwenden Sie die Abflussreinigungsstangen entsprechend diesen Anweisungen. Diese Stangen sind nur für die Reinigung von Abflussohren und verstopften Abflüssen vorgesehen.
- b) Tragen Sie stets eine geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Schutzbekleidung und Handschuhe, und achten Sie besonders darauf, dass die Haut bedeckt ist. Stellen Sie sicher, dass offene Wunden ausreichend abgedeckt sind, um eine Kontamination durch Bakterien zu verhindern.
- c) Vergewissern Sie sich, dass besondere Vorkehrungen getroffen wurden, bevor der Abflusdeckels entfernt wird. Stellen Sie Warnschilder oder -kegel auf, um die Position des Schachtturms zu markieren. Lassen Sie den geöffneten Abflusdeckel niemals unbeaufsichtigt; setzen Sie die Deckel stets sofort nach der Fertigstellung wieder an.
- d) Beugen Sie die Stangen NICHT zu stark; scharfe Richtungsänderungen können die Abflussreinigungsstangen brechen.
- e) Wenden Sie KEINEN übermäßigen Druck an. Dieses Produkt ist nicht für alle Rohrleitungen, Kanalbauwerke und Installationen geeignet. Wenn es nicht möglich ist, das Produkt mit angemessener Kraft durch den vorgesehenen Kanal zu schieben oder das Hindernis leicht zu beseitigen, sollten Sie es NICHT mit Gewalt einführen. Lassen Sie sich stattdessen von einem Fachmann beraten, wie Sie Ihre Verstopfung beseitigen können.

- f) Dieses Produkt ist für die Beseitigung von leichten Verstopfungen bestimmt. Eine übermäßige Kraftanwendung beschädigt die Stangen.
- g) Holen Sie professionellen Rat ein, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt für Ihre Anwendung geeignet ist oder nicht.

h) Je nach Verlegung und Zustand der Rohrleitung und der Art der Verstopfung kann es schwierig sein, das Produkt aus dem Abfluss herauszuziehen. Wenden Sie in diesem Fall KEINE übermäßige Kraft an, dies kann zu zusätzlichen Schäden oder zur Zerstörung des Produkts führen. Lassen Sie sich stattdessen von einem Fachmann beraten.

i) Seien Sie besonders vorsichtig beim Einsatz der Abflussreinigungsstangen bei kalten Witterungsbedingungen. Kunststoff- und Metalleilete werden bei niedrigeren Temperaturen weniger flexibel.

j) Begeben Sie sich NIEMALS, unter keinen Umständen, in ein Abflusrohr. Nur geschultes, geprüftes Fachpersonal ist unter Verwendung entsprechender Atemschutzgeräte der Zugang zu Abwassersystemen gestattet.

Bedienungsanleitung

- Tragen Sie während des gesamten Einsatzes für Feuchtarbeit geeignete Arbeitshandschuhe und halten Sie Ihre Hände aus schlecht einsehbaren Bereichen fern.
- Schrauben Sie die Reinigungsstangen fest aneinander, indem Sie die Rändelschraube im UHRZEIGERSINN drehen, um die gewünschte Länge zu erreichen.

Hinweis: Drehen Sie die Reinigungsstange NICHT, um die Elemente festzuziehen oder zu lösen. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Rändelschrauben.

- Der Verbindungsmechanismus dieser Konstruktion unterstützt beide Drehrichtungen während des Gebrauchs.
- Wenn eine Stange feststellt, versuchen Sie nicht, sie mit übermäßigem Kraftaufwand zu lösen - dies könnte das Rohr beschädigen. Vorsichtiges Ziehen und Drehen sollte die Stange befreien.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Website: silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande

Instrucciones de seguridad para varillas de drenaje

ADVERTENCIA: Esta herramienta no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice la seguridad durante el uso del producto. Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con esta herramienta.

- a) Utilice las varillas de drenaje de acuerdo con estas instrucciones. Las varillas de drenaje están diseñadas únicamente para limpiar las tuberías y desagües obstruidos.
- b) Utilice en todo momento el equipo de protección adecuado, incluido gafas de seguridad, monos de trabajo, guantes de protección, teniendo especial precaución de cubrir la piel expuesta. Asegúrese de que los cortes abiertos estén suficientemente cubiertos para evitar la contaminación por bacterias.
- c) Asegúrese de que se han tomado medidas de precaución antes de retirar la tapa del desagüe. Coloque señales y/o conos para delimitar la ubicación del orificio. No deje nunca la tapa del desagüe abierta sin supervisión; vuelva a colocar siempre las tapas inmediatamente después de terminar cada tarea.
- d) **NO doble** demasiado las varillas; los cambios bruscos de dirección pueden romper la varilla de drenaje.
- e) **No utilice** una fuerza excesiva. Este producto no es adecuado para todas las tuberías, cables e instalaciones de fontanería. **NO FUERCE** este producto si no puede introducirlo a través del recorrido previsto con una fuerza adecuada, o si no es posible eliminar la obstrucción con facilidad. Solicite asesoramiento profesional sobre cómo eliminar la obstrucción.
- f) Este producto está diseñado para eliminar obstrucciones ligeras. El uso de una fuerza excesiva puede dañar este producto.
- g) Solicite asesoramiento profesional si no está seguro de si el producto es adecuado para la aplicación.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Países Bajos.

Sicurezza dell'asta per scarichi

AVVERTENZA: Questo attrezzo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate o istruite all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi non giochino con il prodotto.

- a) Utilizzare le aste per scarichi in linea con queste istruzioni. Le aste per scarichi sono progettate solo per pulire i tubi del terreno e per sbloccare gli scarichi ostruiti.
- b) Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, inclusi occhiali di sicurezza, tute e guanti, prestando particolare attenzione a coprire la pelle esposta. Assicurarsi che i tagli aperti siano sufficientemente coperti per prevenire la contaminazione da batteri.
- c) Assicurarsi che siano state prese misure precauzionali per mostrare la rimozione del coperchio di scarico. Posizionare cartelli e/o coni per contrassegnare la posizione della buca. Non lasciare mai il coperchio di scarico aperto incustodito, sostituire sempre le coperture immediatamente dopo il completamento.
- d) **NON piegare** eccessivamente le aste; bruschi cambiamenti di direzione possono rompere l'asta di scarico.
- e) **NON forzare.** Questo prodotto non è adatto a tutte le tubazioni, installazioni curve e installazioni idrauliche. Se non è possibile spingere il prodotto attraverso il canale previsto con una forza ragionevole, o rimuovere facilmente l'ostacolo, **NON FORZARLO**. Chiedere consiglio a un professionista su come eliminare il blocco.
- f) Questo prodotto ha lo scopo di eliminare i blocchi lievi. L'uso di una forza eccessiva danneggerà il prodotto. Questo prodotto ha lo scopo di eliminare i blocchi lievi. L'uso di una forza eccessiva danneggerà il prodotto.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito.

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

Veiligheid Riolontstopper staven

WAARSCHUWING: Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke of mentale capaciteiten, of personen die niet voldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij onder toezicht of indien ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het gereedschap door of van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht blijven om er zeker van te zijn dat ze niet met het gereedschap spelen.

- a) Gebruik de riolontstopper staven zoals vermeld in deze instructiehandleidingen. Riolontstopper staven zijn enkel ontworpen om grondleidingen en verstopte riolering open te maken.
- b) Draag steeds gepaste beschermende uitrusting, met inbegrip van veiligheidsbril, overall, en handschoenen; zorg voor dat blootgestelde huid bedekt wordt. Zorg ervoor dat eventuele open wonden op de juiste wijze afgedekt zijn om besmetting door bacteriën te voorkomen.
- c) Neem voorzorgsmaatregelen om aan te duiden dat putdeksels verwijderd zijn. Plaats waarschuwingsborden en/of conussen om de locatie van het mangat aan te duiden. Laat een open putdeksel nooit onbeheerd achter; leg de deksels steeds onmiddellijk terug na beëindiging van de werkzaamheden.
- d) Zorg ervoor dat de staven niet OVERMATIG GEBEGONDERTEN worden; scherpe richtingswijzigingen kunnen de riolontstopper staven doen breken.
- e) Gebruik GEEN overmatige kracht. Dit product is niet geschikt voor alle sanitair leidingen, bogen en installaties. Als het niet mogelijk is om het product met redelijke kracht door het beobogde kanaal te duwen, of om de obstruksié gemakkelijk te verwijderen, DOE HET NIET. Vraag professioneel advies om uw blokkade op te heffen.
- f) Dit product is bedoeld om licht blokkades op te heffen. Het gebruik van overmatige kracht zal het product beschadigen.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/nl-NL/Support

VK-Adres:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk.

EU-Adres:

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Nederland

Bezpieczeństwo korzystania z prętów do drenażu

OSTRZEŻENIE: To narzędzie nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub braku doskonałości lub wiedzy, chyba, że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z narzędzia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się narzędziem.

- a) Użyj prętów do drenażu zgodnie z tymi instrukcjami. Pręty przeznaczone są wyłącznie do oczyszczania rur kanalizacyjnych i zatkanych odpływów.
- b) Przez cały czas nosić odpowiedni sprzęt ochronny, w tym okulary ochronne, kombinezon i rękawice, zwracając szczególną uwagę na zakrycie odsłoniętej skóry. Upevnij się, że otwarte nacięcia są wystarczająco przykryte, aby zapobiec zanieczyszczeniu przez bakterie.
- c) Upevnij się, że podjęto środki ostrożności, aby podkreślić zdjęcie pokrywy odpływu. Umieść znaki i/lub stożki, aby zaznaczyć położenie drzwi. Nigdy nie zostawiaj otwartej pokrywy odpływu bez nadzoru, zawsze wymieniaj osłony natychmiast po zakończeniu.
- d) NIE zginaj zbyt mocno prętów, gwałtownie zmiany kierunku mogą spowodować złamanie pręta spustowego.
- e) NIE używaj nadmiernej siły. Ten produkt nie będzie odpowiedni dla wszystkich rur, kolan i instalacji wodociągowych. Jeśli nie jest możliwe przepchnięcie produktu przez przewidziany kanał z rozsądną siłą lub łatwe usunięcie przeszkody, NIE WOLNO GO NA SIĘ. Zasięgnij profesjonalnej porady, jak usunąć blokadę.
- f) Ten produkt jest przeznaczony do usuwania blokad ściekowych. Użycie nadmiernej siły spowoduje uszkodzenie produktu.
- g) Zasięgnąć profesjonalnej porady, jeśli nie ma pewności, czy produkt nadaje się do zastosowania.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: silverlinetools.com/pl-PL/Support

Adres (GBR):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania.

Adres (UE):

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Holandia